

Fundacja Ośrodka KARTA
organizacja pożytku publicznego

ul. Narbutta 29
02-536 Warszawa
tel. 0-22/848-07-12
faks 0-22/646-65-11
ok@karta.org.pl
www.karta.org.pl
KRS 0000119146

Partnerzy edycji
Dziennika ankarckiego
w Turcji i w Polsce

Szanowni Państwo,

Przedstawiamy koncept książki, której publikację planujemy na listopad br. Liczymy, że projekt wzbudzi Państwa zainteresowanie i rozważycie swój w nim udział w roli finansowego Partnera. Mamy fundusze na elementarny zakres prac, które są w toku, lecz bez dodatkowego wsparcia nie nadamy publikacji odpowiedniej rangi – zależy nam na szerokiej promocji i samej publikacji, i wspierających ją Partnerów. Jesteśmy przekonani, że publikacja ma szansę, by odbić się szerokim echem w mediach w Polsce i w Turcji. *Dziennik ankarcki* Michała Sokolnickiego, znanego historyka, pisarza i dyplomaty, może stać się naszym wspólnym przedsięwzięciem.

Michał Sokolnicki (1880–1967) to bliski współpracownik Józefa Piłsudskiego. W II RP w służbie dyplomatycznej, w tym od 1936 roku na eksponowanej placówce w Ankarze – w roli ambasadora, którą pełnił przez cały okres II wojny światowej. Wybór z jego spuścizny (obejmujący okres do roku 1919) zawiera książka *Emisariusz Niepodległej*, wydana przez Ośrodek KARTA w 2019 roku. To właśnie na marginesie recepcji tej publikacji pojawiły się apele o wznowienie *Dziennika ankarckiego*, wydanego na emigracji, w Londynie (w dwóch częściach – w 1965 i 1974 roku), poszukiwanego w antykwariatach.

Jest to zapis zdarzeń, czynności, ale także refleksji i ocen sytuacji ambasadora RP w Ankarze – od wybuchu wojny do momentu opuszczenia placówki w sierpniu 1945. Miała ona duże znaczenie dla polityki polskiej, a sam Sokolnicki pełnił wówczas funkcję dziekana korpusu dyplomatycznego w Ankarze. *Dziennik* opisuje kolejne etapy rozwoju sytuacji politycznej w okresie wojny – Ambasada w Ankarze stanowiła świetny punkt obserwacyjny. Można tu zobaczyć procesy toczące się w światowej polityce ze znacznie większą wyrazistością, niż możliwe to było „z wnętrza” państw walczących.

Ambasador Michał Sokolnicki ukazuje tradycję dobrych relacji polsko-tureckich – w swoich zapiskach skupia się m.in. na wątku współpracy polsko-tureckiej na szczeblu dyplomatycznym, gospodarczym, przedstawia dowody przyjaźni polsko-tureckiej. Znane szeroko są bowiem sygnały życzliwości, jakie Wysoka Porta wystosowała wobec dla Polaków w XIX wieku. Na łamach dziennika Sokolnicki wskazuje na kontynuację takich relacji w XX wieku. Jednocześnie przybliży turecką kulturę polityczną.

Ambasador sporządza świadectwo relacji polsko-tureckiej w latach 40., będących podwaliną pod współpracę polsko-turecką – w tym gospodarczą – w kolejnych dziesięcioleciach, aż do dziś. Publikacja przyczyni się do przypomnienia (od hucznych obchodów 600-lecia nawiązania stosunków dyplomatycznych między obydwojma krajami upłynęła prawie dekada) i pogłębienia tej relacji, zwłaszcza w kontekście

przypadającej w tym roku setnej rocznicy podpisania w Lozannie 23 lipca 1923 i zatwierdzenia ustawą z 5 grudnia 1923 Traktatu Przyjaźni między Polską a Turcją.

Nowa edycja *Dziennika ankarskiego*, obejmująca wybór z całości pierwotnego zapisu, powstaje we współpracy z Instytutem Hoovera w Stanford, gdzie przechowywany jest oryginał rękopisu dziennika Sokolnickiego. Możliwa dzięki temu weryfikacja przygotowywanego do druku tekstu z podstawą dodatkowo podnosi wartość przygotowywanego wydania.

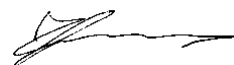
W dalszej perspektywie planowana jest także edycja anglojęzyczna *Dziennika ankarskiego*, a przy zainteresowaniu i wsparciu Partnerów – możliwe byłoby przygotowanie edycji tureckojęzycznej.

KARTA powstała 41 lat temu. Od 33 lat jest niezależną organizacją pozarządową, prowadzącą działania na rzecz dokumentowania i upowszechniania historii najnowszej. Publikuje historyczną literaturę faktu XX i XXI wieku, wydaje teksty źródłowe – dzienniki, wspomnienia, korespondencje, montaż świadectw – gdzie historia przedstawiana jest z perspektywy świadków. Zasadą działań Ośrodka jest również międzynarodowa współpraca nad zaniedbanymi obszarami przeszłości.

Będziemy wdzięczni za Państwa gotowość do współdziałania. Prosimy o kontakt z redaktorką publikacji Justyną Avci (j.avci@karta.org.pl).

Pozdrawiam serdecznie

Prezes Ośrodka KARTA



Zbigniew Gluza